

2015-6332  
2016-02-12

FR

N° ENR 30116, LOI P.A.

**POMPE POUR FILTRATION À SABLE & ÉLECTROSTÉRILISATEUR AU SEL KRYSTAL CLEAR  
MODELE CS20110**

110 – 120 V~, 60 Hz, 7.1 A (0.95HP) SÉCURITÉ THERMIQUE - BOITIER IMPERMÉABLE – BOITIER CSA 3  
UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC UNE PISCINE.

**AVERTISSEMENT**

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. BRANCHER SEULEMENT À UNE PRISE DE COURANT AVEC  
MISE À LA TERRE

PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE DE CLASSE A.

**ATTENTION**

POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE CONTRE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, IL EST IMPORTANT D'UTILISER DES  
PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES LORS DE L'ENTRETIEN. CE PRODUIT EST CONÇU POUR UNE UTILISATION AVEC DES PISCINES  
DÉMONTABLES UNIQUEMENT. NE L'UTILISEZ PAS AVEC DES PISCINES PERMANENTES.

**AVERTISSEMENT – RISQUE D'ÉLECTROCUTION.**

BRANCHER UNIQUEMENT À UNE PRISE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. NE PAS RETIRER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE. VERIFIEZ L'ETAT DU FIL AVANT UTILISATION – NE PAS UTILISER SI LE FIL EST ENDOMMAGE. MAINTENEZ LE DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE SEC ET DÉGAGÉ DU SOL. NE PAS TOUCHER LA FICHE AVEC LES MAINS

HUMIDES. DOUBLE ISOLATION-LORS DE L'ENTRETIEN, UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. LIRE LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER. **NE RETIREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE.**

## **POMPE POUR FILTRATION À SABLE & ÉLECTROSTÉRILISATEUR AU SEL KRYSTAL CLEAR**

**Modèle CS20110**

### **GÉNÉRATEUR DE CHLORE ET APPAREIL POUR LIBÉRER LES IONS DE CUIVRE**

DÉTRUIT LES BACTÉRIES ET LES ALGUES dans les Piscines démontables. DOMESTIQUE.

50 000 litres (13 210 gal) d'eau maximum peuvent être traités avec un Pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS20110. Libère une quantité maximale d'acide hypochloreux équivalant à 0.14 kg (0.317 lb) de chlore libre disponible par jour. Les électrodes de cuivres pèsent plus de 400 grammes et ont un courant de sortie allant jusqu'à 175 mA (360mg/h).

Pour les piscines, un niveau de 1,0-3,0ppm de chlore libre disponible doit être maintenu. Ce niveau peut être abaissé à 0,6-3,0ppm de chlore libre disponible quand la concentration de cuivre a atteint le niveau requis de 0,2ppm. Le niveau d'ions de cuivre doit être maintenu entre 0,2 – 0,3 ppm.

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER. TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. N° ENREGISTREMENT 30116, LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES.

Détenteur de permis : Intex Trading Ltd., 9th floor Dah Sing Financial Center, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Distributeur canadien : The Canadian Group, 430 Signet Drive Suite A, Toronto, Ontario M9L2T6, Canada 1-800-234-6839

**AVERTISSEMENT:** Le Pompe Pour Filtration À Sable & Électrostérilisateur au sel Krystal Clear Modèle CS20110 peut provoquer une accumulation de gaz inflammables causant un INCENDIE OU UNE EXPLOSION, s'il n'y a pas un débit d'eau dans la cellule. Des taches sur la surface de la piscine peuvent apparaître à un dépôt de particules de cuivre. Un niveau excessif de cuivre augmentera cette probabilité.

CS20110 KRYSTAL CLEAR SAND FILTER PUMP &  
SALTWATER SYSTEM™  
SIZE: 80mm x 120mm  
07/18/2011

**CELLULE DE RECHANGE DE CHLORE POUR LE POMPE POUR FILTRATION À SABLE & ÉLECTROSTÉRILISATEUR AU SEL KRYSTAL CLEAR MODÈLE CS15110 ET LE MODÈLE CS20110**

Cellule de recharge de chlore pour le pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS15110 et modèle CS20110. La cellule ci-incluse ne convient qu'à ces modèles spécifiques du pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear. Lire l'étiquette et les instructions d'installation et le manuel d'utilisation avant d'utiliser le pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS15110 et modèle CS20110.

N° D'ENREGISTREMENTS 30115 et 30016 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES.

Détenteur de permis : Intex Trading Ltd., 9th floor Dah Sing Financial Center, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong Distributeur canadien : The Canadian Group, 430 Signet Drive Suite A, Toronto, Ontario M9L2T6, Canada 1-800-234-6839

12CS20110CD\*G0

KRYSTAL CLEAR™ SAND FILTER PUMP & SALTWATER SYSTEM CS15110 AND CS20110  
SIZE: 150mm x 40mm

**POMPE POUR FILTRATION À SABLE & ÉLECTROSTÉRILISATEUR AU SEL KRYSTAL CLEAR  
MODÈLE CS20110:**

**CELLULE DE RECHANGE DE CUIVRE**

Électrode de cuivre de rechange pour la pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS20110, No D'ENREGISTREMENT 30116, LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES.

La cellule ci-incluse ne convient qu'à ces modèles spécifiques l'appareil pour libérer le cuivre.

Lire l'étiquette, les instructions d'installation et le manuel d'utilisation avant d'utiliser la pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS20110.

Détenteur de permis: Intex Trading Ltd., 9th floor Dah Sing Financial Center, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Distributeur canadien: The Canadian Group, 430 Signet Drive Suite A, Toronto, Ontario M9L2T6, Canada

Téléphone: 416-746-3388

## **RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANT**

Lisez, comprenez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

# **MANUEL D'UTILISATION**

## **Pompe pour filtration Sable & Électrostérilisateur au sel Krystal Clear**

**Modèle CS20110**

N° ENREGISTREMENT 30116, LOI SUR LES  
PRODUITS ANTIPARASITAIRES  
410mm (16")

A titre d'illustration uniquement.

N'oubliez pas d'essayer les autres produits de la gamme Intex :  
piscines, accessoires de piscine, piscines gonflables,  
jouets d'intérieur gonflables, matelas d'air et bateaux. Ces produits  
sont disponibles chez les différents revendeurs ou sur notre  
site internet.

### **IMPORTANT!**

## **NE PAS RETOURNER DES PRODUITS EN MAGASINS**

Pour tout achat de pièces détachées et accessoires ou pour tout renseignement général,

**Visitez [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com)**

Pour tout renseignement technique ou des parties manquantes appelez (pour les résidents américains et canadiens) :

**1-800-234-6 839**

Du Lundi au Vendredi de 8h30 à 17h00 heure du Pacifique

<b>Avertissements .....</b>	<b>3-4</b>
<b>Liste et détail des pièces.....</b>	<b>5-8</b>
<b>Instructions de montage.....</b>	<b>9-17</b>
<b>Fiche technique du produit.....</b>	<b>11</b>
<b>Instructions d'utilisation.....</b>	<b>18-22</b>
<b>Codes d'affichage de DEL .....</b>	<b>23</b>
<b>Tableau sur les quantités de sel our piscines INTEX .....</b>	<b>24</b>
<b>Tableau des durées d'opération pour piscines INTEX .....</b>	<b>25</b>
<b>Tableau sur les quatitiés d'acide cyanurique pour piscines INTEX.....</b>	<b>26</b>
<b>Tableau sur les quantités de sel pour piscines autre que INTEX.....</b>	<b>27</b>
<b>Tableau des durées d'opération pour piscines autre que INTEX.....</b>	<b>27</b>
<b>Tableau sur les quantités d'acide cyanurique pour piscines autre que.....</b>	<b>27</b>
<b>Entretien.....</b>	<b>28-29</b>
<b>Entreposage de long durée.....</b>	<b>30</b>
<b>Guide en cas de panne.....</b>	<b>31-32</b>
<b>Résolution des problèmes habituels de la piscine.....</b>	<b>33</b>
<b>Règles de sécurité en milieu aquatique.....</b>	<b>34</b>
<b>Garantie.....</b>	<b>35</b>
<b>Adresses service clientèle Intex.....</b>	<b>36</b>

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Lisez, comprenez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

## LISEZ ATTENTIVEMENT ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

### AVERTISSEMENT

- Afin de réduire le risque de blessures, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Surveillez toujours les enfants et les personnes avec des incapacités.
  - Les enfants doivent se tenir loin de ce produit et de tous les câbles électriques.
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte seulement.
- Risque de choc électrique. Connectez uniquement à une prise de terre, ce produit est fourni avec un disjoncteur différentiel. Si vous devez remplacer un fil ou une prise, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
- Débranchez toujours ce produit avant de l'enlever, de le nettoyer, de procéder à l'entretien ou d'effectuer une quelconque manipulation.
  - Cette unité est fourni avec un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Pour tester le GFCI, appuyez sur le bouton <<test>>. Le GFCI devrait couper le courant. Appuyez sur le bouton de réinitialisation, le courant devrait être rétabli. Si le GFCI ne marche pas de cette manière, cela veut dire qu'il est défectueux. Si le GFCI interrompt le courant à la pompe sans que le bouton <<test>> n'ait été actionné, un courant à la terre circule et il pourrait y avoir un risque de choc électrique. Ne pas utiliser cette pompe. Déconnectez la pompe et faites réparer l'appareil par des professionnels avant de l'utiliser à nouveau.
  - N'enterrez pas les câbles électriques. Placez les câbles dans un endroit où ils ne seront pas endommagés par les tondeuses à gazon ou les coupe-haies ou tout autre équipement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, remplacer immédiatement les câbles électriques endommagés. Demandez l'intervention d'un électricien qualifié.
- Afin de diminuer le risque de choc électrique, ne pas utiliser de cordon prolongateur, de prises à minuteur, d'adapter de prises ou de prises adaptées pour connecter l'appareil à la prise de courant. Assurez-vous que la sortie de courant est placée dans un endroit sans risques.
  - Ne branchez pas et ne débranchez pas ce produit quand vous êtes dans l'eau ou que vos mains sont humides.
- Ne pas utiliser un interrupteur de circuit pour électroménagers (ALCI) au lieu d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Les disjoncteurs d'électroménagers ne protègent pas les personnes.
- Eloignez toujours au maximum ce produit afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.
- Ne mettez pas ce produit en fonction lorsque la piscine est utilisée.
- Pour réduire les risques de piégeage, ne jamais entrer dans la piscine si les Crépines d'aspiration sont desserrées, cassées, fissurées, abimées ou manquantes. Remplacez les immédiatement.
- Ne jamais nager ou jouer près des crépines d'aspiration. Votre corps ou vos cheveux pourraient être aspirés et causer les blessures ou la noyade.
- Pour ne pas abimer le matériel ou vous blesser, toujours arrêter la pompe avant de changer la position de la vanne de la régulation de filtre.
- Ne jamais utiliser ce produit à une pression supérieure à celle indiquée sur le réservoir de filtration.
  - Risques dus à la pression. Une mauvaise installation du couvercle de la vanne de réservoir peut causer le couvercle de la vanne d'éclater et causer les blessures graves, les dommages matériels ou les morts.
- Ce produit est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.

**LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PRODUIRE DES DÉGATS MATÉRIELS, DES CHOCS ÉLECTRIQUES, UN ENCHEVÊTREMENT, DES ACCIDENTS GRAVES OU MÊME LA MORT.**

### ATTENTION

**Ce produit est conçu pour une utilisation avec des piscines démontables uniquement. Ne l'utilisez pas avec des piscines permanentes. Une piscine démontable est construite de telle façon à ce qu'elle puisse être démontée pour l'entreposage et réinstallée dans son intégralité. Une piscine permanente hors-sol ou enterrée est fabriquée de telle façon à ce qu'elle ne puisse pas être démontée pour l'entreposage.**

Les avertissements, instructions et les règles de sécurité qui accompagnent ce produit évoquent les risques les plus communs liés à l'emploi des appareils aquatiques pour loisirs et ne couvrent pas tous les risques et les dangers possibles. Faites preuve de bon sens et de précaution pendant la pratique de loisirs aquatiques..

Suivez toutes les réglementations nationales en matière d'électricité quand vous installez le pompe pour filtration à sable électrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS20110.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



# Pompe pour filtration à Sable & électrostérilisateur au sel

## Krystal Clear Modèle CS20110

110 – 120 V~, 60 Hz, 7,1 A

SÉCURITÉ THERMIQUE

BOITIER IMPERMÉABLE

BOITIER CSA 3

DOUBLE ISOLATION ET PRISE DE TERRE  
UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC UNE PISCINE.

### ATTENTION

POUR UNE PROTECTION CONTINUE CONTRE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
IL EST IMPORTANT D'UTILISER DES PIÈCES DE  
RECHANGE IDENTIQUES LORS DE L'ENTRETIEN.

### IMPORTANT

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE MANUEL AVANT D'UTILISER

## Pompe pour filtration à sable & Électrostérilisateur au sel Modèle CS20110

GÉNÉRATEUR DE CHLORE ET APPAREIL POUR LIBÉRER LES IONS DE CUIVRE.

DÉTRUIT LES BACTÉRIES ET LES ALGUES dans les piscines démontables. DOMESTIQUE.

La pompe pour filtration à sable & électrostérilisateur au sel Krystal Clear Modèle CS20110 traite jusqu'à 50 000L (13 210 gal) d'eau. Libère une quantité maximale d'acide hypochloreux équivalent à 0,14 kg (0,317 lb) de chlore libre disponible par jour.

Les électrodes de cuivre pèsent plus de 400g et ont un courant de sortie allant jusqu'à 175 mA (360 mg/h).

Pour les piscines, 1,0 – 3,0 ppm de chlore libre disponible doivent être maintenus. Ce niveau peut être baissé à 0,6 – 0,3 ppm de chlore libre disponible une fois que la concentration de cuivre a atteint le niveau requis de 0,2 ppm. Le niveau en ions de cuivre 0,2 – 0,3 ppm.

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE MANUEL AVANT D'UTILISER. TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

NO. D'ENREGISTREMENT 30116 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRE

Détenteur de permis : Intex Trading Ltd., 9th floor Dah Sing Financial Center, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Distributeur canadien : The Canadian Group, 430 Signet Drive Suite A, Toronto, Ontario M9L2T6, Canada 1-800-234-6839

### AVERTISSEMENT:

Le Pompe Pour Filtration À Sable & Electro au sel Krystal Clear Modèle CS20110 peut provoquer une accumulation de gaz inflammables causant un INCENDIE OU UNE EXPLOSION, s'il n'y a pas un débit d'eau dans la cellule. Des taches sur la surface de la piscine peuvent apparaître à un dépôt de particules de cuivre. Un niveau excessif de cuivre augmentera cette probabilité.

### ATTENTION:

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

BRANCHER SEULEMENT À UNE PRISE DE COURANT AVEC MISE À LA TERRE PROTÉGÉE PAR UN  
DISJONCTEUR DE FUITE É LA TERRE

DEL	
Mode de fonctionnement de la pompe pour filtration	FP
Mettre en marche	00
Mode de Boost	80
Vielle	93
Faible Débit	90
Niveau de sel faible	91
Niveau de sel élevé	92

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## **LISTE DES PIÈCES**

**NOTE :** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **LISTE DES PIÈCES (suite)**

**NOTE :** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **DÉTAIL DES PIÈCES**

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièce détachée.

**NOTE :** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **DÉTAIL DES PIÈCES (suite)**

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièce détachée.

**NOTE:** Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## DÉTAIL DES PIÈCES (suite)

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièce détachée.

N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	VANNE 6 VOIES	1	11321
2	MANOMETRE	1	11224
3	BOUCHON VIDANGE/EGOUT	1	11131
4	COLLECTEUR CENTRAL	1	11268
5	JOINT TORIQUE DE LA CUVE	1	11225
6	TAMIS DE FILTRATION	1	11269
7	BOUCHON DE LA BONDE DE VIDANGE	1	11226
8	JOINT TORIQUE DE LA VALVE DE VIDANGE	1	11227
9	SONDE DE DÉBIT	1	11373
10	CELLULE ÉLECTROLYTIQUE	1	11372
11	ELECTRODE EN TITANE	1	11374
12	JOINT EN L	4	11228
13	ECROU DE SERRAGE DU CERCLAGE	1	11262
14	CLÉ À ÉCROUS	1	11231
15	TUYAU DE TRANSFERT	1	11375
16	ELECTRODE DE CUIVRE	1	11234
17	COUVERCLE DU PRE-FILTRE	1	11259
18	JOINT TORIQUE DU COUVERCLE DU PRE-FILTRE	1	11232
19	PANIER	1	11260
20	ECROU DE SERRAGE DU PRE-FILTRE	1	11261
21	JOINT EN L	1	11228
22	PURGE A SEDIMENTS	1	10460
23	JOINT D'ETANCHEITE DE LA PURGE	1	10264
24	MOTEUR DE LA POMPE ET PROGRAMMATEUR	1	11377
25	TUYAU AVEC BAGUES DE SERRAGE	2	11009
26	VANNE D'ARRÊT (INCLUS JOINT TORIQUE & JOINT INTERNE DE LA)	2	10747
27	JOINT TORIQUE	2	10262
28	JOINT INTERNE DE LA	2	10745
29	ECROU	2	10256
30	JOINT PLAT EN	2	10255
31	RACCORD UNION	2	11235
32	PIÈCE AJUSTABLE D'ORIENTATION DU FLUX	1	11074
33	ADAPTATEUR FILETÉ B	2	10722
34	SUPPORT DE CRÉPINE	2	11070
35	PIECE D'ORIENTATION DU FLUX	1	11071
36	GRILLE	1	11072
37	BANDELETTES DE TEST CHLORE	1	19635
38	BANDELETTES DE TEST DE CUIVRE	1	11254

Pour vos commandes de pièces, assurez-vous d'indiquer la référence de la pièce et la nombre de pièces nécessaires.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES CRÉPINES ET DES VANNES D'ARRÊT

**La grille de la buse empêche les grand objets de boucher et / ou d'endommager le filtre épurateur. Si votre piscine a un anneau gonflable, installez les crépines, la buse orientable ainsi que les vannes d'arrêt avant de gonfler l'anneau supérieur de la toile de la piscine. Les numéros de pièces qui suivent réfèrent aux pièces décrites dans la liste des pièces de ce manuel. Pour installer, faire ce qui suit :**

1. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez la bague de la vanne d'arrêt du raccord union (31) (voir dessin 1). Faites attention de ne pas perdre le joint caoutchouc (28). Placez la vanne d'arrêt sur la terre, dans un endroit protégé.
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez l'écrou (29) du raccord union (31). Laissez le joint plat (30) sur le raccord union (31).
3. Installez la crépine & les vannes d'arrêt à l'aspiration de la piscine (marqué +). Par l'intérieur de la piscine, insérez le raccord union (31) dans l'un des emplacements prédécoupés avec le joint plat venant se plaquer contre l'intérieur de la paroi.
4. Avant l'assemblage, graissez le filetage avec un gelée de pétrole. Vissez l'écrou (29) sur le raccord union (31) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, par l'extérieur de la piscine, côté plat de l'écrou face au liner (voir dessin 2).
5. Serrez à la main l'écrou de la crépine (29) sur le connecteur fileté (31).
6. Prenez la vanne d'arrêt. Vérifiez que le joint (28) est bien en place.
7. Vissez la bague de la vanne d'arrêt sur le raccord union (31) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir dessin 3).
8. Vérifiez que la vanne d'arrêt est en position arrêt : position "0/1". Sinon, prenez la poignée sur le dessus et poussez la vers le bas en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Cette manipulation évitera à l'eau de couler durant le remplissage de votre piscine (voir dessins 4.1 & 4.2).

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## L'ENTRÉE DE LA PISCINE

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA BUSE ORIENTABLE ET DES VANNES D'ARRÊT

1. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez la bague de la vanne d'arrêt du raccord union (31) (**voir dessin 5**). Faites attention de ne pas perdre le joint caoutchouc (28). Placez la vanne d'arrêt sur la terre dans un endroit protégé.
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez l'écrou (29) du raccord union (31). Laissez le joint plat (30) sur le raccord union (31).
3. Installez la buse et la vanne d'arrêt au refoulement. Par l'intérieur de la piscine, insérez le raccord union (31) dans l'un des emplacements prédécoupés avec le joint plat venant se plaquer contre l'intérieur de la paroi.
4. Avant l'assemblage, graissez le filetage avec un gelée de pétrole. Vissez l'écrou (29) sur le raccord union (31) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, par l'extérieur de la piscine, côté plat de l'écrou face au liner (**voir dessin 6**).
5. Serrez à la main la pièce ajustable d'orientation du flux (32) et l'écrou (29) sur le raccord union (31).
6. Prenez la vanne d'arrêt. Vérifiez que le joint (28) est bien en place.
7. Vissez la bague de la vanne d'arrêt sur le raccord union (31) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (**voir dessin 7**).
8. Vérifiez que la vanne d'arrêt est en position arrêt : position "0/1". Sinon, prenez la poignée sur le dessus et poussez la vers le bas en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Cette manipulation évitera à l'eau de couler durant le remplissage de votre piscine (**voir dessins 8.1 & 8.2**).
9. Pour un meilleur résultat pour la circulation, ajuster la direction de la tête de la buse orientable loin de l'évacuation de la piscine (**voir dessin 9**).
10. Le liner est maintenant prêt pour le remplissage avec de l'eau. Reportez-vous au manuel d'instruction pour les instructions de remplissage.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



## INFORMATIONS TECHNIQUES

**Le filtre à sable élimine les particules en suspension de votre piscine. La chimie des piscines est un secteur spécialisé, consultez un spécialiste des piscines pour obtenir de plus amples détails.**

Alimentation :	110 / 120 V .c.a
Ampérage :	Électrostérilisateur au sel - 1,1 A; Pompe pour filtration - 6 A
Consommation :	Électrostérilisateur au sel - 120 W; Pompe pour filtration - 650 W
Niveau optimal du sel :	3000 ppm
Production maximum d'agents aseptisants/heure :	12 g/h
Courant de sortie de l'ionisation cuivre :	175 mA
Pression maximale de service :	3,5 bar (50 psi)
Zone de filtration recommandée :	0,13 m <sup>2</sup> (1,44 ft <sup>2</sup> )
Débit maximum :	10030 litres/heure (2650 gallons/heure)
Média filtrant recommandé :	Utiliser uniquement du sable silice N° 20.
(Non inclus)	Taille particule : 0,45 à 0,85 mm Coefficient d'uniformité inférieur à 1,75.
Quantité recommandée de média filtrant :	45 Kgs (100 Livres)
Garantie Limitée :	2 ans (voir les termes de garantie)

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**Outils nécessaires :** 1 tournevis cruciforme  
1 pince ou 1 clef à ouverture variable

**Emplacement de la pompe et montage :**

- Le système doit être installé sur un sol stable, à l'écart de toute vibration.
- Installez la pompe à l'abri des intempéries, de l'humidité, des inondations et du gel.
- Pour la maintenance de l'appareil, assurez-vous que la pompe soit dans un endroit accessible et éclairé.
- Le moteur de la pompe doit être installée de sorte à faciliter la circulation d'air pour refroidir le moteur. Ne pas installer la pompe dans un endroit humide ou non-aéré.

**2 adultes ou plus sont recommandés pour le montage de cet appareil.**

**Installation du pré-filtre du moteur:**

1. Sortez le filtre à sable et ses accessoires de leur emballage et vérifiez qu'il n'y a aucun dommage visible. Si des éléments sont endommagés, contactez le service après vente; les coordonnées se trouvent au dos de ce manuel.
2. Dévissez le couvercle du pré-filtre (17) du boîtier du préfiltre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez le panier (19) et l'écrou du boîtier du préfiltre (20) (voir dessin 10).
3. Connectez le boîtier du pré-filtre à l'aspiration de la pompe. Remarque : Alignez le connecteur dans le boîtier du pré-filtre avec l'aspiration du moteur. (voir dessin 11).

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

4. Dans le sens des aiguilles d'une montre, vissez l'écrou de serrage du pré-filtre (20) sur l'aspiration du moteur (voir dessins 12.1 & 12.2).
  
5. Remplacez le panier (19) et le couvercle du pré-filtre (17) (voir dessins 13.1 & 13.2).

### Installation de la cuve de sable:

1. Placez la cuve sur l'emplacement choisi.
2. Connectez l'ensemble moteur/pré-filtre sur le socle (voir dessin 14.1).  
REMARQUE : Assurez-vous que la connexion du tuyau d'entrée d'eau du boîtier du préfiltre soit face à la piscine.

**IMPORTANT : Certaines réglementations nationales, en particulier dans la Communauté Européenne, exigent que le produit soit fixé de manière permanente au sol ou à une base, en position verticale. Vérifiez auprès des autorités locales s'il existe une réglementation pour les épurateurs de piscines hors-sol. Le cas échéant, le produit peut être fixé sur une plate-forme en utilisant les deux orifices situés sur la base. Voir dessin 14.2.**

**Le produit peut être fixé sur une surface en ciment ou en bois afin d'éviter tout risque de basculement.**

- Les orifices de fixation ont un diamètre de 6,4 mm et sont écartés de 117,4 mm.
- Utilisez deux vis et écrous d'un diamètre maximum de 6,4 mm.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

3. Dans le sens des aiguilles d'une montre serrez fermement à la main le collecteur central (4) sur le tamis (6) (voir dessin 15).
4. Insérez verticalement l'ensemble du tamis et du collecteur central dans la cuve. Assurez-vous que le tamis soit bien derré au fond de la cuve et que le collecteur central soit centré verticalement dans la cuve. (voir dessin 16).

### Remplissage du sable :

**IMPORTANT : Utilisez uniquement du sable silice N° 20. Taille particule : 0,45 à 0,85 mm (0,018 à 0,033 po.) Coefficient d'Uniformité inférieur à 1,75.**

**REMARQUE : Avant de remplir la cuve de sable, assurez-vous que le tamis (6) et le collecteur central (4) soit bien serré au fond de la cuve et que le collecteur central (4) soit centré verticalement dans la cuve.**

1. Bouchez l'ouverture du collecteur central (4) avec une tasse ou objet similaire pour éviter de verser du sable dans le collecteur central (4) (voir dessin 17).
2. Versez le sable progressivement pour éviter que le tamis ne se déplace. Réalisez cette opération à l'aide d'un tiers pour maintenir le collecteur central au centre de la cuve (voir dessin 18).
  
3. Dans un premier temps, remplissez la moitié de la cuve pour niveler le sable. Ajoutez de l'eau pour amortir le sable restant: cette étape permet d'éviter les chocs violents sur le tamis (6) (voir dessin 19).

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

4. Ajustez le volume du sable pour qu'il soit compris entre les marques "MAX" et "MIN" du collecteur central. Si besoin, nivelez le sable à la main (voir dessins 19 & 20).

5. Retirez la tasse (ou objet similaire) recouvrant le collecteur central.
6. Nettoyez proprement le bord supérieur de la cuve.

**IMPORTANT : Assurez-vous que le collecteur central (4) soit resté au centre de la cuve après le remplissage du sable avant de passer à l'étape suivante.**

### **Installation de la vanne 6 voies :**

1. Placez le joint torique de la cuve (5) dans la rainure supérieure de la cuve (voir dessin 21). REMARQUE : Assurez-vous qu'il ne reste pas de sable ou autres débris sur le joint.
2. Placez lentement la vanne 6 voies sur la cuve et assurez-vous que tuyau de dérivation qui se projette sous la vanne 6 voies, s'emboîte parfaitement dans l'ouverture supérieur du collecteur central (4) (voir dessin 22). Assurez-vous que le joint torique de la cuve soit bien placé entre la rainure supérieure de la cuve et la rainure du couvercle de la vanne 6 voies.

**IMPORTANT : Il y a trois ports de connexion prévus pour les tuyaux sur la vanne 6 voies, assurez vous que le port de refoulement (de la filtre à la piscine) sur la vanne soit face à la piscine et que le port d'aspiration (du moteur à la vanne) soit aligné avec le refoulement de la moteur (voir dessin 23).**

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### **INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)**

3. Retirez la protection de l'écrou ainsi que l'écrou de serrage du cerclage (13), mettre en place le cerclage autour de la cuve et de la vanne 6 voies (**voir dessin 24**).
4. Insérez l'écrou de serrage du couvercle (13) dans l'emplacement prévu à cet effet et serrez le avec la clé (14) fournie. Remettre la protection de l'écrou (**voir dessins 25.1 & 25.2**).
  
5. Placer un joint en L (12) sur l'entrée de la connexion de la vanne six voies et sur la sortie du moteur de la pompe. Serrer les bagues du tuyau de transfert du filtre à sable (15) dans le sens des aiguilles d'une montre, entre la sortie du moteur de la pompe et l'entrée de la vanne 6 voies (**voir dessin 26**).
6. Insérer la cellule électrolytique (10) dans la sortie de la vanne 6 voies. Les serrer fermement à la main (**voir dessin 27**).
  
7. Visser et serrer la sonde de débit (9) à la cellule électrolytique (10), puis brancher le cordon de la cellule électrolytique et serrer la bague de serrage (**voir dessins 28 & 29**).

### **ATTENTION**

**Une mauvaise fixation de l'assemblage de la vanne et de la pince peut causer la vanne et la pince d'éclater et de causer des blessures graves, des dégâts matériels ou la mort.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## INSTALLATION DES CONNEXIONS DE TUYAU DU FILTRE DE SABLE

### AVERTISSEMENT

- Le produit doit être placé plus de 2 mètres de la piscine.
- Ce produit doit être placé à plus de 3,5m de la piscine (en France seulement)
- La fiche de ce produit doit être située à plus de 3.50 m de la piscine.
- Garder ce produit loin de la piscine afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.

**La vanne 6 voies est composée de trois ports de connexions de tuyau.**

1. Connectez un tuyau (25) entre l'entrée du pré-filtre et la vanne d'arrêt la plus basse de la piscine. Assurez-vous que les boulons de tuyaux soient bien serrés.
2. Connecter le second tuyau (25) entre la sortie de la cellule électrolytique et la vanne d'arrêt supérieur, avec la buse de l'entrée. Veillez à serrer les connexions correctement.
3. Le troisième port de connexion de la vanne 6 voies doit être orienté vers un égout à l'aide d'un tuyau (non fourni). Ôtez le bouchon de vidange/égout (3) avant de raccorder le tuyau.
4. Le filtre de sable est maintenant prêt pour filtrer la piscine.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **INSTALLATION DES CONNEXIONS DE TUYAU DU FILTRE A SABLE (suite)**

### **Pour les piscines autres que INTEX :**

Les tuyaux (25) au niveau de la piscine doivent être reliés à l'aide d'un collier de serrage à vis. Serrez correctement. Ôtez le bouchon de vidange/égout (3) **avant** de raccorder le tuyau de vidange/égout.

### **Pour les piscines Intex de diamètre 4.88 m (16') et moins :**

1. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez la bague de la vanne d'arrêt du raccord union (31). Faites attention de ne pas perdre le joint caoutchouc (28).
2. Saisir la vanne d'arrêt. Vérifiez que le joint (28) est bien en place. Connectez l'adaptateur B (33) à l'union de la vanne d'arrêt.
3. Enlever la fiche de mur,, insérer la crépine (34 & 36) dans la buse la plus basse, et la pièce d'orientation du flux (34 & 35) dans la buse la plus haute. L'adaptateur B (33) se fixe sur le connecter de la crépine (34). Serrez fermement.
4. Ôtez le bouchon de vidange/égout (3) **avant** de raccorder le tuyau de vidange/égout.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### ATTENTION

- **Risque de choc électrique.** Branchez seulement à une prise de courant avec mise à la terre protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). Adressez-vous à un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier que la prise électrique est protégée par un GFCI/DDR.. S'assurer qu'un électricien qualifié fait l'installation du GFCI/DDR qui a un taux maximum de 30 mA.
- Afin de diminuer les risques de choc électriques, n'utilisez pas de rallonges de prises à minuteur, d'adaptateurs de prises ou de prises adaptées pour connecter l'appareil à la prise de courant. L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible.
- Ne branchez ni ne débranchez ce produit quand vous êtes dans l'eau ou quand vous avez les mains humides.
- Ne jamais utiliser ce produit au-delà de la pression d'utilisation indiquée sur la cuve.
- Toujours éteindre la pompe avant de manipuler la vanne 6 voies.
- Utilisation de ce produit sans circulation d'eau peut causer une augmentation de pression importante et entraîner une explosion, de graves blessures, des dégâts matériels ou la mort.
- Ne jamais tester la pompe avec un compresseur. Ne jamais utiliser le système avec une eau supérieure à 35°C.

#### Positions et fonctionnement de la vanne 6 voies :

Position de la vanne	Fonction	Sens de circulation de l'eau
<b>FILTRATION</b> (voir dessin 30)	Filtration normale et nettoyage de la piscine (aspirateur)	De la pompe à travers le média filtrant puis à la piscine
<b>CONTRE-LAVAGE</b> (voir dessin 31)	Inverse le sens de circulation de l'eau pour nettoyer le média filtrant	De la pompe à travers le média filtrant puis à la sortie égout/vidange
<b>RINÇAGE</b> (voir dessin 32)	Pour le premier nettoyage du sable lors de la première mise en service du sable, et pour niveler le sable après un contre lavage	De la pompe à travers le média filtrant puis à la sortie égout/vidange
<b>ÉGOUT</b> (voir dessin 33)	Pour un nettoyage (aspirateur) direct à l'égout, pour baisser le niveau d'eau ou pour vidanger la piscine	De la pompe la vanne de la sortie égout/vidange sans passer par le média filtrant
<b>CIRCULATION</b> (voir dessin 34)	Pour faire circuler l'eau à la piscine sans passer par le média filtrant	De la pompe à travers la vanne à la piscine sans passer par le media filtrant
<b>FERMÉ</b> (voir dessin 35)	Ferme toutes arrivées d'eau au filtre et à la piscine. <b>“Ne pas utiliser lorsque la pompe fonctionne”</b>	

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

### Mise en service et opérations initiales :

#### Avant toutes opérations, assurez vous que :

- Tous les tuyaux ont été connectés et serrés solidement, et que le sable est présent dans les quantités demandées.
- Le système doit toujours être branché sur une prise de courant avec mise à la terre protégée par un de fuite à la terre (GFCI) ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).

**La vanne de la régulation de filtre a une position «fermée». La pompe ne doit jamais être en marche lorsque la vanne est sur position «fermée». Si la pompe est en marche alors que la vanne est en position «fermée», des risques d'explosion sont prévisibles.**

1. Prenez la poignée de la vanne d'arrêt. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre en la tirant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en métal atteigne la position "0/1". Répétez cette opération pour la deuxième vanne d'arrêt. Cela ouvre les vannes pour permettre à l'eau de s'écouler dans la pompe pour filtration à sable.
2. Assurez vous que la sortie vidange/égout de la vanne 6 voies n'est pas couvert et est diriger à l'égout.
3. Assurez vous que la pompe est éteinte, appuyez sur la vanne 6 voies est tournez la sur la position «CONTRE-LAVAGE» (voir dessins 31 & 36).  
**IMPORTANT : Pour éviter tout dommage à la vanne 6 voies, toujours enfoncer la poignée de la vanne avant de tourner. Toujours éteindre la pompe avant de changer la vanne de position.**
4. Mettre en marche la pompe (voir dessin 37). L'eau circule en arrière à travers le media de sable et vers la sortie égout/vindage. Continuer le «CONTRE-LAVAGE» jusqu'à ce que l'eau soit claire en sortie, ou au niveau du témoin transparent situé avant le tuyau de vidange.  
**REMARQUE:** Un «CONTRE-LAVAGE» initial à chaque ajout (ou remplacement) de sable est fortement conseillé pour évacuer les poussières, impuretés ou petites particules.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION (suite)

5. Eteindre la pompe, tourner la vanne sur position "RINÇAGE" (voir dessin 32).
6. Mettre en marche la pompe pendant environ une minute pour remettre de niveau le sable après un «CONTRE-LAVAGE».
7. Eteindre la pompe, tourner la vanne sur la position "FILTRATION" (voir dessin 30).
8. Mettre en marche la pompe. Le système fonctionne dans le mode de filtration normale. Laisser tourner la pompe le temps nécessaire pour retrouver une eau propre et claire mais pas plus de 12 heures par jour.
9. Notez la valeur de la pression de mise en service du manomètre lorsque le média filtrant est propre.

**REMARQUE:** Lors de la première mise en service du système, il peut être nécessaire de procéder à des «Contre-lavage» réguliers. Le filtre va retenir les saletés et impuretés présentes dans l'eau ; leur accumulation dans le média filtrant entrainera une montée en pression et une chute du débit. S'il n'y a pas d'aspirateur branché au système et que le manomètre est dans la zone jaune, il est temps de faire «Contre-lavage». Se reporter au paragraphe «Contre-lavage» dans le chapitre «Mise en service et opérations initiales».

Lorsqu'un aspirateur (par ex. machine automatique pour nettoyer les piscines d'Intex) est branché sur le système, l'écoulement de l'eau a tendance à diminuer et la pression à augmenter. Ôter tout système d'aspiration et vérifier si le manomètre passe de la zone jaune à la zone verte.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer des interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant causer un effet indésirable à l'appareil.

Les changements ou les modifications non explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme avec les limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio.

S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision. Cela peut être déterminé en mettant l'équipement hors puis sous tension. L'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise, sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



## INSTRUCTION D'UTILISATION DE L'ÉLECTROSTÉRILISATEUR

### 1. Démarrage de l'unité :





Branchez le cordon d'alimentation dans la prise et tester le GFCI/RCD (coupe circuit). Mettre en marche l'appareil.

Lorsque l'appareil est sous tension et fonctionne. Le voyant vert «Pump» sur l'écran va s'allumer et le code "00" s'affiche à l'écran. DEL de contrôle électronique indiquant que l'appareil est en veille, ce qui est normal.

### 2. Déverrouillez le panneau de contrôle :

Maintenez appuyé le bouton  pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un court bip sonore. Ensuite, maintenez appuyé le bouton  pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un autre court bip sonore. L'écran affiche "00". Cette opération déverrouille les boutons du panneau de contrôle.



### 3. Programmez l'horloge pour les heures de fonctionnement d'électrostérilisateur :

Augmentez le nombre d'heures de fonctionnement en appuyant le bouton  ou réduisez-le en appuyant le bouton . Voir le tableau "Durée des opérations" pour les dimensions de la piscine et les heures de fonctionnement nécessaires. Appuyez le bouton  pour sélectionner le nombre d'heures et le bouton  si vous avez sélectionné trop d'heures. Le minuteur intégré mettra l'appareil en fonction à la même heure chaque jour pour le nombre d'heures choisi.

**REMARQUE** : L'électrostérilisateur ne fonctionne pas si la pompe de filtration est arrêtée.

(de 1 à 12 heures maximum par cycle)

### 4. Verrouillez le panneau de contrôle :

Lorsque vous avez enregistré le nombre voulu d'heures, maintenez appuyé le bouton  pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un bip long sonore. Ensuite, maintenez appuyé le bouton  pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un autre bip long sonore. L'indicateur vert "WORKING" sur le panneau de contrôle va s'éclairer en quelques secondes pour indiquer que l'électrostérilisateur a commencé la production de désinfectant. En verrouillant les boutons de contrôle avec ce réglage vous empêcherez tout changement non autorisé de la durée du cycle.

**REMARQUE** : Si vous oubliez de re-verrouiller le panneau de contrôle, le système le verrouillera automatiquement et commencera à fonctionner 1 minute plus tard.

### 5. Réajustez le temps de fonctionnement si nécessaire :

Les heures de fonctionnement peuvent être changées si nécessaire. Suivez les étapes 2 à 4.

### 6. Tester la concentration en cuivre dans l'eau de la piscine.

L'électrostérilisateur au sel recommande un niveau de cuivre entre 0,2 et 0,3 ppm. Cela est facilement testé à l'aide de bandelettes test pour les ions de cuivre. Si le résultat du test est compris entre 0,2-0,3 ppm, aller directement à l'étape 8.

## INSTRUCTION D'UTILISATION DE L'ÉLECTROSTÉRILISATEUR (suite)

### 7. Cycle Boost

- Si le résultat du test est inférieur à 0,2 ppm, appuyez et maintenir l'appui du bouton "BOOST" pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur s'allume et que les DEL affiche "80". Cela indique que l'électrostérilisateur au sel a commencé sa production d'ions de cuivre. Vous pouvez appuyer et maintenir appuyer le bouton <<boost>> pendant encore 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne, ce qui va annuler le cycle Boost.

**Remarque :** Une fois que le système a commencé sa production d'ions de cuivre, le bouton <<boost>> ne peut pas être reprogrammé, à moins que le bouton d'alimentation principale soit éteint.

- Le temps de fonctionnement du boost est 4 fois supérieur au temps programmé habituellement sur le système. Exemple : si l'électrostérilisateur au sel doit fonctionner pendant deux heures, la fonction boost va le faire fonctionner pendant  $4 \times 2 = 8$  heures. Une fois le cycle boost est terminé, l'appareil reprendra son mode de fonctionnement normal.
- Après de grosses pluies ou si la piscine est vraiment sale, appuyez sur le bouton "BOOST" pour "choquer" la piscine.

### 8. Tester l'eau de la piscine régulièrement:



Pour le volume d'eau maximum de 50000 litres, 2 à 3 jours seront nécessaires pour que la concentration de cuivre atteigne au le niveau recommandé, quand le système fonctionne à son intensité maximale.

Maintenez le niveau de chlore libre disponible entre 1-3 ppm jusqu'à ce que la concentration en cuivre atteigne 0,2-0,3 ppm. Jusqu'à ce que ce niveau soit atteint, le niveau de cuivre devrait être vérifié quotidiennement avec une trousse de test. Lorsque la concentration de cuivre a atteint le niveau requis, maintenez un niveau de chlore libre disponible entre 0,6-3 ppm. La présence de matière organique dans l'eau des piscines réduit l'efficacité des désinfectants. Réduire les niveaux de désinfectant de 1-3 ppm à 0,6-3 ppm est seulement possible lorsque le contenu de matière organique dans l'eau des piscines est contrôlé. Lorsque le niveau de cuivre est en équilibre, testez l'eau de la piscine quotidiennement pour maintenir un niveau de chlore libre disponible entre 0,6-3 ppm et une concentration d'ions de cuivre entre 0,2-0,3 ppm.



**REMARQUE:** Une concentration élevée en ions de cuivre peut causer une coloration verte sur les cheveux blonds. Pour prévenir cela, porter un bonnet de bain pendant la baignade, et se laver les cheveux avec un shampoing spécial après s'être baigné. Voir "Guide en cas de panne".

### 9. Mode veille et mode de gestion d'énergie :

- Le voyant vert "Veille" s'allume sur le panneau de contrôle quand le cycle est terminé. Le système se met "en veille" et "93" clignote sur l'écran DEL. Après un moment, le système s'arrête et se met automatiquement en mode de gestion d'énergie. Le système se mettra en marche automatiquement après 24 heures en commençant son cycle quotidien de production de chlore.
  - Le voyant "Veille" restera allumé, lorsque le système est en mode de gestion d'énergie. L'écran DEL s'éteint après une heure.

Appuyez sur n'importe quel bouton (  ou  ) pour voir le dernier code qui a été affiché.

### 10. Pour faire marcher la pompe seule, sans l'Électrostérilisateur au sel :

Pour faire fonctionner la pompe seule, sans l'Électrostérilisateur au sel, presser et maintenez les boutons (  ) et (  ) pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un "bip" et que l'affichage DEL indique « FP ». La pompe fonctionne maintenant seule. Pour arrêter la pompe, l'éteindre manuellement.

**REMARQUE :** La pompe ne peut pas fonctionner seule en mode la minuterie automatique.

**IMPORTANT :** Pour conserver le cycle initial de fonctionnement automatique de l'Électrostérilisateur au sel, allumer le système, les DEL affichent "FP", puis déverrouiller et verrouiller le clavier de contrôle à nouveau, voir les étapes 2 et 4. L'affichage DEL montre les heures initiales et le cycle de l'Électrostérilisateur au sel se répète à nouveau.

**CODES D'AFFICHAGE**

<b>Code à l'écran</b>	<b>Explication</b>
FP	Mode de fonctionnement de la pompe de filtration
80	Mode Boost
00	Mode en veille (Démarrage)
01	Temps minimum de fonctionnement (il reste 1 heure)
02	Heures de fonctionnement (il reste 2 heures)
03	Heures de fonctionnement (il reste 3 heures)
04	Heures de fonctionnement (il reste 4 heures)
05	Heures de fonctionnement (il reste 5 heures)
06	Heures de fonctionnement (il reste 6 heures)
07	Heures de fonctionnement (il reste 7 heures)
08	Heures de fonctionnement (il reste 8 heures)
09	Heures de fonctionnement (il reste 9 heures)
10	Heures de fonctionnement (il reste 10 heures)
11	Heures de fonctionnement (il reste 11 heures)
12	Temps maximum de fonctionnement (il reste 12 heures)
90	Code de l'alarme (Débit d'eau faible / pas de débit)
91	Code de l'alarme (Niveau de sel faible)
92	Code de l'alarme (Niveau de sel élevé)
93	Mode en veille (fin du cycle)
"Eteint"	Pas de courant ou mode "gestion d'énergie" en attente de démarrer un nouveau cycle.

- La durée de vie d'une électrode cuivre est de 5760 heures (240 jours) dans des conditions normales d'utilisation.
- Lors du remplacement de la cellule générant du chlore et la cellule de cuivre, utilisez uniquement des cellules qui sont spécialement conçues pour remplacer celles de la pompe pour filtration à sable & Electrostérilisateur au sel Krystal Clear modèle CS20110, numéro d'enregistrement 30116, loi sur les produits antiparasitaires.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## PISCINES INTEX QUANTITÉS DE SEL

Ce tableau indique les quantités de sel à utiliser pour atteindre et maintenir une salinité de 3000 ppm et les quantités nécessaires pour maintenir ce niveau si la salinité baisse.

Dimensions de la piscine		Capacité d'eau (calculée à 90% pour les piscines tubulaires et à 80% pour les piscines Easy Set et ovales)		Sel nécessaire au démarrage 3.0 g/L (3000 ppm)		Sel nécessaire en cas de niveau bas (CODE "91")	
		((Gallons))	(Litres)	(Livres)	(Kgs)	(Livres)	(Kgs)
<b>PISCINES INTEX DÉMONTABLES (PD)</b>		<b>Gallons)</b>	<b>(Litres)</b>	<b>(Livres)</b>	<b>(Kgs)</b>	<b>(Livres)</b>	<b>(Kgs)</b>
<b>PISCINES EASY SET®</b>	457cm x 84cm (15' x 33")	2587	9792	65	30	20	10
	457cm x 91cm (15' x 36")	2822	10681	65	30	20	10
	457cm x 107cm (15' x 42")	3284	12430	80	35	20	10
	457cm x 122cm (15' x 48")	3736	14141	95	45	20	10
	488cm x 107cm (16' x 42")	3754	14209	95	45	20	10
	488cm x 122cm (16' x 48")	4273	16173	110	50	30	15
	549cm x 107cm (18' x 42")	4786	18115	120	55	30	15
	549cm x 122cm (18' x 48")	5455	20647	135	60	35	15
	549cm x 132cm (18' x 52")	5894	22309	150	65	40	20
<b>PISCINES CIRCULAIRES TUBULAIRES</b>	457cm x 91cm (15' x 36")	3282	12422	80	35	20	10
	457cm x 107cm (15' x 42")	3861	14614	100	45	20	10
	457cm x 122cm (15' x 48")	4440	16805	110	50	30	15
	488cm x 122cm (16' x 48")	5061	19156	125	55	30	15
	549cm x 122cm (18' x 48")	6423	24311	160	75	40	20
	549cm x 132cm (18' x 52")	6981	26423	175	80	45	20
	610cm x 132cm (20' x 52")	8638	32695	220	100	60	25
	732cm x 122cm (24' x 48")	11483	43462	290	130	75	35
	732cm x 132cm (24' x 52")	12481	47241	310	140	85	40
<b>PISCINE ULTRA</b>	488cm x 122cm (16' x 48")	5061	19156	125	55	35	15
	549cm x 132cm (18' x 52")	6981	26423	175	80	45	20
<b>FRAME® KIT PISCINE SEQUOIA SPIRIT®</b>	508cm x 124cm (16'8" x 49")	5061	19156	125	55	35	15
	569cm x 135cm (18'8" x 53")	6981	26423	175	80	45	20
<b>PISCINES A STRUCTURE OVALE</b>	549cm x 305cm x 107cm (18' x 10' x 42")	2885	10920	65	30	20	10
	610cm x 366cm x 122cm (20' x 12' x 48")	4393	16628	110	50	30	15
	732cm x 366cm x 122cm (24' x 12' x 48")	5407	20465	135	60	35	15
	853cm x 366cm x 122cm (28' x 12' x 48")	6420	24300	160	75	40	20
<b>PISCINE RECTANGULAIRE ULTRA FRAME</b>	549cm x 274cm x 132cm (18' x 9' x 52")	4545	17203	115	50	30	15
	732cm x 366cm x 132cm (24' x 12' x 52")	8403	31805	210	100	55	25

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**PISCINES INTEX DURÉE DES OPÉRATIONS (AVEC ACIDE CYANURIQUE)**

Dimensions de la piscine		Capacité d'eau (calculée à 90% pour les piscines tubulaires et à 80% pour les piscines Easy Set et ovales)		Durée des opérations (heures) en fonction de la température ambiante		
		(Gallons)	(Litres)	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)
<b>PISCINES INTEX DÉMONTABLES (PD)</b>						
<b>PISCINES EASY SET®</b>	457cm x 84cm (15' x 33")	2587	9792	1	1	1
	457cm x 91cm (15' x 36")	2822	10681	1	1	1
	457cm x 107cm (15' x 42")	3284	12430	1	1	2
	457cm x 122cm (15' x 48")	3736	14141	1	2	2
	488cm x 107cm (16' x 42")	3754	14209	1	2	2
	488cm x 122cm (16' x 48")	4273	16173	2	2	2
	549cm x 107cm (18' x 42")	4786	18115	2	2	2
	549cm x 122cm (18' x 48")	5455	20647	2	2	3
<b>PISCINES CIRCULAIRES TUBULAIRES</b>	457cm x 91cm (15' x 36")	3282	12422	1	1	2
	457cm x 107cm (15' x 42")	3 861	14614	1	2	2
	457cm x 122cm (15' x 48")	4440	16805	2	2	2
	488cm x 122cm (16' x 48")	5061	19156	2	2	2
	549cm x 122cm (18' x 48")	6423	24311	2	2	3
	549cm x 132cm (18' x 52")	6981	26423	2	2	3
	610cm x 132cm (20' x 52")	8638	32695	3	3	4
	732cm x 122cm (24' x 48")	11483	43462	4	4	5
<b>PISCINE ULTRA</b>	488cm x 122cm (16' x 48")	5061	19156	2	2	2
	549cm x 132cm (18' x 52")	6981	26423	2	2	3
<b>FRAME® KIT PISCINE SEQUOIA SPIRIT®</b>	508cm x 124cm (16'8" x 49")	5061	19156	2	2	2
	569cm x 135cm (18'8" x 53")	6981	26423	2	2	3
<b>PISCINES A STRUCTURE OVALE</b>	549cm x 305cm x 107cm (18' x 10' x 42")	2885	10920	1	1	1
	610cm x 366cm x 122cm (20' x 12' x 48")	4393	16628	2	2	2
	732cm x 366cm x 122cm (24' x 12' x 48")	5407	20465	2	2	3
<b>PISCINE RECTANGULAIRE ULTRA FRAME</b>	549cm x 274cm x 132cm (18' x 9' x 52")	4545	17203	2	2	2
	732cm x 366cm x 132cm (24' x 12' x 52")	8403	31805	3	3	4

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## TABLEAU ACIDE CYANURIQUE PISCINES INTEX

L'acide cyanurique est un produit chimique qui réduit la perte de chlore dans l'eau due au rayon ultra-violet. Pour maintenir une performance maximale, nous vous recommandons de maintenir le niveau d'acide cyanurique entre 30 et 100 ppm.

Dimensions de la piscine		Capacité d'eau (calculée à 90% pour les piscines tubulaires et à 80% pour les piscines Easy Set et ovales)		Acide Cyanurique nécessaire pour la mise en marche 0.03g/L (30ppm)	
		(Gallons)	(Litres)	(Livres)	(Kgs)
<b>PISCINES INTEX DÉMONTABLES (PD)</b>					
<b>PISCINES EASY SET®</b>	457cm x 84cm (15' x 33")	2587	9792	0.6	0.3
	457cm x 91cm (15' x 36")	2822	10681	0.7	0.3
	457cm x 107cm (15' x 42")	3284	12430	0.8	0.4
	457cm x 122cm (15' x 48")	3736	14141	0.9	0.4
	488cm x 107cm (16' x 42")	3754	14209	0.9	0.4
	488cm x 122cm (16' x 48")	4273	16173	1.1	0.5
	549cm x 107cm (18' x 42")	4786	18115	1.2	0.5
	549cm x 122cm (18' x 48")	5455	20647	1.4	0.6
<b>PISCINES CIRCULAIRES TUBULAIRES</b>	457cm x 91cm (15' x 36")	3282	12422	0.8	0.4
	457cm x 107cm (15' x 42")	3861	14614	1.0	0.4
	457cm x 122cm (15' x 48")	4440	16805	1.1	0.5
	488cm x 122cm (16' x 48")	5061	19156	1.3	0.6
	549cm x 122cm (18' x 48")	6423	24311	1.6	0.7
	549cm x 132cm (18' x 52")	6981	26423	1.7	0.8
	610cm x 132cm (20' x 52")	8638	32695	2.2	1.0
	732cm x 122cm (24' x 48")	11483	43462	2.9	1.3
<b>PISCINE ULTRA FRAME®</b>	488cm x 122cm (16' x 48")	5061	19156	1.3	0.6
	549cm x 132cm (18' x 52")	6981	26423	1.7	0.8
<b>KIT PISCINE SEQUOIA SPIRIT®</b>	508cm x 124cm (16'8" x 49")	5061	19156	1.3	0.6
	569cm x 135cm (18'8" x 53")	6981	26423	1.7	0.8
<b>PISCINES A STRUCTURE OVALE</b>	549cm x 305cm x 107cm (18' x 10' x 42")	2885	10920	0.7	0.3
	610cm x 366cm x 122cm (20' x 12' x 48")	4393	16628	1.1	0.5
	732cm x 366cm x 122cm (24' x 12' x 48")	5407	20465	1.4	0.6
	853cm x 366cm x 122cm (28' x 12' x 48")	6420	24300	1.6	0.7
<b>PISCINE RECTANGULAIRE ULTRA FRAME</b>	549cm x 274cm x 132cm (18' x 9' x 52")	4545	17203	1.1	0.5
	732cm x 366cm x 132cm (24' x 12' x 52")	8403	31805	2.1	1.0

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



## FORMULE DE CALCUL DU SEL POUR PISCINES

Sel nécessaire au démarrage (Livres)	Sel nécessaire au démarrage (Kg)	Sel nécessaire en cas de niveau bas (Livres)	Sel nécessaire en en cas de niveau bas (Kg)
Capacité d'eau (Gallons) x 0,025	Capacité d'eau (Litres) x 0,003	Capacité d'eau (Gallons) x 0,0067	Capacité d'eau (Litres) x 0,0008

## QUANTITÉS DE SEL POUR DES PISCINES NON INTEX COURANTES

Capacité d'eau		Sel nécessaire au démarrage		Sel nécessaire en cas de niveau bas (CODE "91")	
(Gallons)	(Litres)	(Livres)	(Kgs)	(Livres)	(Kgs)
4000	15000	100	45	25	10
6000	22500	150	65	40	20
8000	30000	200	90	55	25
10000	37500	250	110	70	30
12000	45500	300	135	80	35
14000	53000	350	160	95	45

## DURÉE DES OPÉRATIONS POUR DES PISCINES NON INTEX COURANTES

Capacité d'eau		Durée des opérations (heures) en fonction de la température ambiante		
(Gallons)	(Litres)	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28 °C (68 - 82 °F)	29 - 36 °C (84 - 97 °F)
2000	7500	1	1	1
4000	15000	2	2	2
6000	22500	2	2	3
8000	30000	3	3	4
10000	37500	4	4	5
12000	45500	5	5	6
14000	53000	6	6	7

## TABLEAU D'ACIDE CYANURIQUE POUR PISCINES NON INTEX COURANTES

Capacité d'eau		Acide Cyanurique nécessaire pour la mise en marche 0.03g/L (30ppm)	
(Gallons)	(Litres)	(Livres)	(Kgs)
2000	7500	0.5	0.23
4000	15000	1.0	0.45
6000	22500	1.5	0.68
8000	30000	2.0	0.90
10000	37500	2.5	1.13
12000	45500	3.0	1.37
14000	53000	3.5	1.59

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRE-FILTRE

1. Assurez-vous que la pompe de filtration est en position<<OFF>> et débranchez le cordon électrique de la prise.
2. Prenez la poignée de la vanne d'arrêt. Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en la poussant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Répétez cette opération pour la deuxième vanne d'arrêt. Cette opération empêche l'eau de sortir de la piscine.
3. Tout d'abord, évacuer la pression en ouvrant la purge à sédiment (22) située sur le côté inférieur du boîtier du préfiltre (voir dessin 38).
4. Dévissez le couvercle (17) du pré-filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, ôter le panier (19) et le joint du pré-filtre (18) (voir dessin 39).
5. Videz et rincez abondamment le panier en utilisant un tuyau d'arrosage, utiliser si nécessaire une brosse plastique pour déloger les impuretés du panier. Ne pas utiliser une brosse en métal.
6. Nettoyez et rincez l'intérieur du pré-filtre, le couvercle et le joint avec un tuyau d'arrosage.
7. Remettez en place le joint, le panier puis le couvercle du pré-filtre.
8. Vissez à nouveau la purge (22).

## NETTOYAGE DE LA CELLULE ÉLECTROLYTIQUE

Si l'eau de la piscine est dure (contenu élevé de minéraux), la cellule peut nécessiter un nettoyage manuel périodiquement. Pour conserver des performances maximum, il est recommandé de dévisser et contrôler visuellement la cellule électrolytique tous les mois.

Les étapes suivantes donnent les instructions nécessaires pour nettoyer votre cellule.

1. Arrêtez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise.
2. Débrancher le tuyau (25) de la sortie de la cellule électrolytique (10) et la couvrir avec le bouchon de vidange (3) de la vanne 6 voies (voir dessins 40 & 41).
3. Retirer la cellule électrolytique de la sortie de la vanne 6 voies en dévissant la colerette de serrage de la cellule électrolytique (voir dessin 42).
4. Verser du vinaigre blanc dans la cellule électrolytique afin d'immerger les plaques de titane (voir dessin 43). Laisser tremper pendant environ 1 heure, puis rincer sous un jet d'eau de tuyau d'arrosage puissant.
5. Inverser les étapes 2 à 4 pour reconnecter la cellule électrolytique.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## NETTOYAGE DE L'ÉLECTRODE EN CUIVRE

1. Arrêtez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise.
2. Dévisser, dans le sens anti-horaire, la colerette de la prise électrolytique de l'électrode de cuivre retirer la prise électrolytique (voir dessins 44 & 45).
3. Dévisser la colerette de l'électrode de cuivre, puis retirer l'électrode de cuivre et la placer dans un récipient.
4. Verser du vinaigre blanc dans le récipient jusqu'à ce que l'électrode de cuivre soit immergée (voir dessin 47). Laisser tremper pendant environ 1 heure, puis rincer les plaques sous un jet d'eau de tuyau d'arrosage puissant.
5. Inverser les étapes 2 à 4 pour reconnecter l'électrode en cuivre.

## ENTRETIEN ET PRODUITS CHIMIQUES

- Les eaux de piscine doivent être régulièrement entretenues afin de rester claires et propres. Votre filtre et un contrôle chimique approprié vous permettront de maintenir un bon niveau d'hygiène. Renseignez vous auprès de votre revendeur pour l'utilisation appropriée de chlore, des algicides et autres produits chimiques requis.
- Maintenez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- Ne versez jamais de produits chimiques dans la piscine quand elle est occupée. Ces produits peuvent provoquer des irritations de la peau ou des yeux.
- La vérification quotidienne des paramètres de l'eau et le traitement chimique de l'eau sont très importants et ne doivent pas être sur estimés. Le chlore, les algicides et le maintien de niveaux appropriés des paramètres de l'eau sont nécessaires lors du remplissage de la piscine ainsi que durant la saison. Consultez votre revendeur pour plus de renseignements.
- Lors du premier remplissage de la piscine, il se peut que l'eau soit sale et demande plus de produits et de temps de filtration. Ne permettez pas les nageurs dans la piscine tant que les paramètres de l'eau et les niveaux sanitaires ne sont pas équilibrés. Consultez votre revendeur pour plus de renseignements.
  - L'eau de chlore peut endommager la pelouse, les jardins ou les arbustes quand l'eau est éclaboussée de la piscine. La pelouse sous la toile de piscine sera détruite. Noter que certains genres de graminée peuvent pousser sous la toile et l'endommager.
- Le temps de fonctionnement de votre filtre dépend de la taille de votre piscine, de la météo et du temps d'utilisation. Faites varier le temps de fonctionnement afin de trouver le bon temps de fonctionnement pour produire de l'eau propre.
- L'utilisation intensive de la piscine (ou du spa) à des températures élevées peut exiger un rendement supérieur de chlore pour maintenir un niveau de chlore libre suffisant.

Paramètres de l'eau à maintenir dans le cadre d'un entretien quotidien:

Paramètres	Niveau recommandé
Chlore libre disponible	1.0-3.0 ppm Ce niveau peut être abaissé à 0.6 -3.0 ppm une fois que la concentration de cuivre a atteint 0.2-0.3 ppm
pH	7,2-7,8
Alcalinité totale	100-120 ppm
Dureté en calcique	200-300 ppm
Stabilisateur (Acide Cyanurique)	30-100 ppm
Niveau de cuivre	0,2-0,3 ppm

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## ENTREPOSAGE LONGUE DURÉE & HIVERISATION

**Laisser l'eau geler provoquerait des dommages important sur le filtre à sable et annulerait la garantie. Si une solution anti-gel est nécessaire, utiliser uniquement du propylène glycol. Il est non toxique et n'endommagera donc pas les composants plastiques. Tout autre anti-gel est hautement toxique et endommagerait les composants plastiques du système.**

1. Avant de vider votre piscine pour l'hivernage ou pour la déplacer, assurez-vous que l'eau sera dirigée vers un endroit non risqué, loin des habitations. Prenez connaissance des réglementations locales qui concernent les dispositions à prendre pour l'eau des piscines.
2. Arrêtez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise.
3. Quand la piscine est vide, déconnectez tous les tuyaux de la pompe et les vannes d'arrêt. Et enlevez les crépines et vanne d'arrêt de la paroi de la piscine.
4. Dévissez dans le sens antihoraire, le bouchon de la bonde de vidange (7) pour vider la cuve. Ce bonde est située au bas de la cuve.
5. Séparez le moteur de la pompe du socle de la cuve.
6. Laissez les pièces pompe pour filtration à sable ainsi que les tuyaux à l'extérieur afin de les sécher au maximum.
7. Recouvrez les joints et les rondelles suivants avec de la gelée de pétrole pour un entreposage de longue durée :
  - Joint en L (12).
  - Joint A (21).
  - Joints toriques (27).
  - Joints d'étanchéité de la bague de serrage des coudes (28).
  - Joint plat en caoutchouc (30).
8. Appuyez sur la poignée de la vanne 6 voies et faites le tourner pour que le pointeur indique la position "N". Cela permet d'évacuer l'eau de toutes enceintes de la vanne. Laisser ensuite la vanne 6 voies sur cette position inactive.
9. Il est recommandé de remettre les pièces sèches dans leur emballage d'origine pour un entreposage optimal. Pour éviter les problèmes de condensation ou de corrosion, ne pas envelopper ou couvrir le moteur avec des sacs plastiques.
10. Conservez la pompe et les accessoires dans un endroit sec, à des températures situées entre 0°C (32°F) et 40°C (104°F)

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## GUIDE EN CAS DE PANNE

INCIDENT	VÉRIFICATIONS	SOLUTIONS POSSIBLES
LE MOTEUR DE FILTREUR NE DÉMARRE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le fil électrique est desserré.</li> <li>Le disjoncteur (GFIC/RCD) est déclenché.</li> <li>Le moteur est trop chaud et la protection contre les surcharges est arrêtée.</li> <li>Mode veille et mode de gestion d'énergie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble électrique doit toujours être branché dans une prise électrique trifilaire protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) de classe A ou un DDR.</li> <li>Réenclenchez le disjoncteur. Si le disjoncteur est déclenché souvent, votre système électrique peut avoir un défaut, éteignez le disjoncteur et appelez un électricien pour corriger le problème.</li> <li>Laissez le moteur refroidir et redémarrez à nouveau.</li> <li>Voir "Instruction d'utilisation de l'électrostérilisateur".</li> </ul>
LE FILTRE NE NETTOIE PAS LA PISCINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas d'acide cyanurique.</li> <li>Niveaux de chlore ou pH incorrects.</li> <li>Pas de substance filtrante dans la cuve.</li> <li>Mauvaise position de la vanne 6 voies.</li> <li>Piscine excessivement sale.</li> <li>Impuretés ou sable dans le fond de la piscine.</li> <li>La panier ralentit le débit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir "Tableau acide cyanurique".</li> <li>Ajustez les niveaux de chlore et le pH. Prenez conseil auprès de votre vendeur de produits de traitement.</li> <li>Remplir la cuve de sable, voir "remplissage du sable".</li> <li>Mettre la vanne en position "FILTRATION".</li> <li>Faites fonctionner le filtre plus longtemps.</li> <li>Utilisez l'aspirateur de piscine INTEX pour nettoyer le fond de la piscine.</li> <li>Nettoyez la panier.</li> </ul>
LE FILTRE NE POMPE PAS D'EAU OU LE DÉBIT EST TRÈS LENT	<ul style="list-style-type: none"> <li>La prise d'eau ou l'évacuation est bouchée.</li> <li>Fuite d'air sur la ligne d'aspiration.</li> <li>Piscine excessivement sale.</li> <li>Media de sable est bouché.</li> <li>Les connexions du buse et de la Crépine ont été inversés.</li> <li>Croûtage ou agglomération sur la surface du sable.</li> <li>Aspirateur est connecté au système</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez toutes obstructionis dans la ligne d'aspiration en la déchargeant à l'intérieur de la piscine</li> <li>Resserez les bagues de serrage, vérifiez si les tuyaux ne sont pas endommagés, vérifiez le niveau d'eau.</li> <li>Nettoyer le panier du pré-filtre plus souvent.</li> <li>Lavez le filtre à contre-courant.</li> <li>Installez la buse à la position plus haut de l'entrée de la piscine et la crépine à la position plus bas de la sortie de la piscine.</li> <li>Ôter environ 2.5cm de sable si nécessaire.</li> <li>Déconnecter tout aspirateur pour la piscine relié au système.</li> </ul>
LE POMPE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niveau d'eau trop bas.</li> <li>Crépine bouchée.</li> <li>Fuite d'air sur la ligne d'aspiration.</li> <li>Moteur défectueux ou hélice bloquée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remettez l'eau de la piscine à niveau,</li> <li>Nettoyez la crépine à l'entrée de la piscine,</li> <li>Resserrez les bagues de serrage, vérifiez si les tuyaux ne sont pas endommagés.</li> <li>Contactez le Service Après Vente Intex.</li> </ul>
FUITE AU NIVEAU DE LA VANNE 6 VOIES OU DU COUVERCLE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joint de la cuve manquant.</li> <li>Joint de la cuve encrassé.</li> <li>Écrou de serrage du cerclage mal serré.</li> <li>Vanne 6 voies endommagé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ôtez le couvercle de la vanne 6 voies et assurez vous que le joint est en place.</li> <li>Nettoyez le joint de la cuve à l'aide d'un tuyau d'arrosage.</li> <li>Resserrez l'écrou du cerclage avec la clé (fournie).</li> <li>Contactez le Service Après Vente Intex.</li> </ul>
FUITE AU NIVEAU DU TUYAU	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bague de serrage du tuyau pas assez serrée.</li> <li>Joint en L et/ou de connexion de tuyau manquant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resserrez ou réinstallez la bague de serrage.</li> <li>S'assurer que les joints en L et/ou de connexion sont en place et en bon état.</li> </ul>
LE MANOMÈTRE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'entrée du manomètre est colmatée.</li> <li>Le manomètre est endommagé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyer l'entrée du manomètre en le dévissant de la vanne 6 voies.</li> <li>Contactez le Service Après Vente Intex.</li> </ul>
LE SABLE RETOURNE DANS LA PISCINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le sable est trop fin.</li> <li>Le lit de sable est calciné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez uniquement du sable silice N° 20. Taille particule : 0,45 à 0,85 mm (0,018 à 0,033 po.) Coefficient d'Uniformité inférieur à 1,75.</li> <li>Changez le sable.</li> </ul>

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## GUIDE EN CAS DE PANNE (suite)

CODES DU PANNEAU DE CONTROLE	PROBLÈME	SOLUTION
Le clignotant et l'alarme sonore du panneau d'affichage fonctionnent ( <b>REMARQUE</b> : Mettez toujours hors tension lors du nettoyage ou de la réparation).		
	1. Système de circulation bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les vannes sont ouvertes (s'il y en a).</li> <li>• Vérifiez que la panier et la cellule ne contiennent pas des impuretés. Voir &lt;&lt;Entretien&gt;&gt;</li> <li>• Appuyez sur la vanne 6 voies, évacuez l'air contenu dans le système de circulation.</li> </ul>
	2. Mauvais sens des tuyaux de refoulement et d'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le sens des tuyaux d'aspiration et de refoulement. Inversez les tuyaux si nécessaire. Voir "Instructions d'installation".</li> </ul>
	3. Dépôts de calcaire sur la sonde de débit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la sonde de débit (et surtout son articulation) est propre. Voir "Entretien".</li> </ul>
	4. Le câble de la sonde de débit est détaché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez la sonde de débit dans l'emplacement qui lui est destiné.</li> </ul>
	5. Panne de la sonde de débit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service client Intex.</li> </ul>
	1. Impuretés ou dépôts de calcaire sur les plaques en titane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlevez la cellule électrolytique pour vérification et nettoyez-la si nécessaire. Voir "Entretien".</li> </ul>
	2. Niveau du sel bas / Pas de sel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajoutez du sel. Voir "Quantités De Sel Et D'eau".</li> </ul>
	3. Le câble de la cellule électrolytique est détaché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le câble de la cellule est branché à l'emplacement qui lui est destiné.</li> </ul>
	4. Panne possible de la cellule électrolytique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service client Intex. Remplacez la cellule si besoin.</li> </ul>
	1. Niveau du sel haut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videz partiellement la piscine et remplissez-la avec de l'eau fraîche. Voir "Quantités De Sel Et D'eau".</li> </ul>
	1. L'affichage ainsi que les lumières sont éteintes – le système ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tension d'alimentation est trop haute ou trop basse ( + 20%). Vérifiez que la tension d'alimentation soit située dans l'intervalle noté sur le boîtier de l'appareil</li> <li>Contacter le service client Intex.</li> </ul>

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## PROBLÈMES COMMUN DES PISCINES

PROBLÈME	DESCRIPTION	CAUSE	SOLUTION
ALGUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau verdâtre</li> <li>• Points noirs ou verts sur le liner.</li> <li>• Le liner est glissant et/ou a une mauvaise odeur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de chlore et de pH ont besoin d'être ajustés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effectuez un traitement chlore choc. Corrigez le niveau de pH selon les instructions du fabricant de produits chimiques.</li> <li>• Passez l'aspirateur au fond de la piscine.</li> <li>• Maintenez constamment un niveau de chlore correct.</li> </ul>
EAU COLORÉE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors du premier traitement au chlore, l'eau devient bleue, brune ou noire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du cuivre, du fer ou du manganèse de l'eau ont été oxydés par le chlore. Problème courant.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuster le niveau de PH au niveau recommandé</li> <li>• Faites fonctionner l'épurateur jusqu'à ce que l'eau soit claire.</li> </ul>
MATIÈRES BLANCHES FLOTTENT DANS L'EAU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'eau a une apparence laiteuse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une eau trop dure - causé par un pH trop élevé.</li> <li>• Niveau de chlore trop faible.</li> <li>• Matières en suspension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrigez le niveau de pH. Consultez un spécialiste pour un traitement de l'eau.</li> <li>• Corrigez le niveau de chlore.</li> </ul>
NIVEAU D'EAU TROP BAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chaque matin, le niveau d'eau est anormalement bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déchirure ou trou dans le liner ou dans les tuyaux de la piscine.</li> <li>• Les vannes de vidange sont desserrées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réparez avec le kit de réparation.</li> <li>• Resserrez manuellement tous les bouchons.</li> </ul>
SÉDIMENT AU FOND DE LA PISCINE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impuretés ou sable dans le fond de la piscine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usage fréquent entrées et sorties dans la piscine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez l'aspirateur de piscine INTEX pour nettoyer le fond de la piscine.</li> </ul>
MATIÈRES EN SUSPENSION DANS L'EAU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuilles, insectes ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Piscine trop proche d'arbres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez le skimmer de la piscine Intex.</li> </ul>

### IMPORTANT

Si vous continuez d'éprouver les difficultés, veuillez contactez notre département du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Les coordonnées se trouvent derrière cette page.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## **RÈGLES DE SÉCURITÉ EN MILIEU AQUATIQUE**

**Les loisirs nautiques sont à la fois amusants et relaxants. Cependant, ils représentent des risques de blessures et de mort. Afin de réduire ces risques, lisez et suivez toutes les instructions présentes sur les produits, les emballages et les notices. Soyez conscient que les instructions et mises en garde couvrent les risques les plus communs mais d'autres existent.**

**Pour plus de sécurité, familiarisez-vous avec les mises en garde suivantes ainsi qu'à celles propres à chaque organisation nationale :**

- Demandez une surveillance constante. Un adulte compétent doit être désigné comme "maître nageur" ou surveillant de baignade, surtout quand des enfants sont dans ou autour de la piscine.
- Apprenez à nager.
- Prenez le temps d'apprendre les premiers gestes de secours.
- N'hésitez pas à informer toute personne en charge de la surveillance de la baignade des dangers potentiels et de l'existence de système de sécurité tels que les barrières, portes verrouillées....
- Informez tout les utilisateurs de la piscine, les enfants inclus des procédures d'urgence.
- Faites preuve de bon sens et de jugement lors d'activités nautiques.
- Surveillez, surveillez, surveillez.

**Pour tout complément d'information sur la sécurité, visitez :**

- **L'Association des Professionnels de la Piscine et des Spas : la meilleure façon de profiter de votre piscine démontable ou creusée** [www.nspi.org](http://www.nspi.org)
- **L'Académie Américaine de Pédiatrie : Sécurité des piscines pour Enfants** [www.aap.org](http://www.aap.org)
- **La Croix Rouge** [www.redcross.org](http://www.redcross.org)
- **Safe Kids** [www.safekids.org](http://www.safekids.org)
- **Conseil de la Sécurité à la Maison : Guide de Sécurité** [www.homesafetycouncil.org](http://www.homesafetycouncil.org)
- **L'Association des Industriels du Jouet : Sécurité du Jouet** [www.toy-tia.org](http://www.toy-tia.org)



## GARANTIE LIMITÉEEST

Français

Votre pompe pour filtration à Sable & électrostérilisateur au sel a été fabriquée avec les meilleurs matériaux de fabrication et qualité de l'exécution. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. Cette garantie limitée s'applique uniquement à la pompe pour filtration à sable et électrostérilisateur au sel et aux accessoires listés ci-dessous.

Les dispositions de cette garantie limitée s'appliquent seulement au premier acheteur. Cette garantie limitée n'est pas transférable. La période de garantie est valable pour la durée indiquée ci-dessous, à partir de la date d'achat initiale. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations ; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Garantie du système de la pompe pour filtration à sable et électrostérilisateur au sel – 2 ans.

Garantie des tuyaux, vannes d'arrêt et raccords – 180 jours

Si un défaut de fabrication apparaît dans la période ci-dessous, merci de contacter le Service Après Vente Intex listé dans ce manuel. Le centre jugera de la validité de la réclamation. Si vous devez retourner l'article, emballez-le avec soin et envoyez-le à vos frais au centre SAV. Dès réception le SAV Intex examinera l'article et déterminera la validité de la réclamation. Si la garantie est applicable, l'article sera réparé ou remplacé gratuitement.

Tout désaccord ou litige concernant l'application de la garantie limitée doit être porté préalablement devant un conseil de médiation en vue d'un règlement à l'amiable, sans entreprendre d'action en justice. Les méthodes et les procédures du conseil de médiation obéissent aux règles et lois établies par la Commission Fédérale du Commerce. **DANS AUCUN CAS INTEX, SES AGENTS AUTORISÉS OU SES EMPLOYÉS NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES PAR L'ACHETEUR OU PAR UNE PARTIE TIERCE POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU POUR TOUT AUTRE RESPONSABILITÉ. CERTAINS ÉTATS OU JURIDICTION N'AUTORISENT PAS LES EXCLUSIONS OU LES LIMITATIONS DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS PAR CONSÉQUENT CES LIMITES DE GARANTIE NE S'APPLIQUENT PEUT- ÊTRE PAS À VOUS.**

Cette garantie limitée ne s'applique pas si ce produit est l'objet de: négligences, d'utilisation ou d'opération anormale, d'accident, de mauvaise manipulation, de voltage inadapté, d'utilisation contraire aux instructions, des dommages causés par l'exposition au feu, aux inondations, au gel, à la pluie, ou à tout autre élément naturel. Cette garantie limitée s'applique seulement aux parties et aux composants vendus par Intex. La garantie limitée ne couvre pas les modifications non-autorisées apportées au produit, les réparations ou le démontage par quelqu'un d'autre que le personnel des centres services Intex.

**NE RETOURNEZ PAS SUR VOTRE LIEU D'ACHAT POUR TOUT RETOUR OU ÉCHANGE. SI DES PIÈCES SONT MANQUANTES, OU SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE, N'HÉSITÉS PAS À NOUS CONTACTER SANS FRAIS (ÉTATS-UNIS ET CANADA) 1-800-234-6839 OU VISITEZ NOTRE SITE WEB À WWW.INTEXSTORE.COM.**

Une preuve d'achat est nécessaire pour tout retour sinon la garantie ne sera pas applicable.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## PAYS/RÉGION

## LISTE DES SERVICE APRES-VENTE

- ÉTATS-UNIS
- CANADA

### INTEX RECREATION CORP.

14779 Bar Harbor Road  
Fontana, CA 92336  
Tél: 1-800-234-6839  
Fax: 310-549-2900  
Site Internet: [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) (U.S./Canada only)  
Heures de service après vente: 8:30 am to 5:00 pm  
Heure normale du Pacifique, lundi au vendredi seulement.

- 
- MEXIQUE

### KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.

SAN JERONIMO # 550- INT.501 Y 502. COL.  
JARDINES DEL PEDREGAL. C.P. 01900  
MÉXICO D.F.  
Tél: 01-800-347-4020 (Collect Call)  
Tél: 55-9172-8035  
Fax: 55-9172-8047  
Courriel: [servicenter@kayinternacional.com](mailto:servicenter@kayinternacional.com)  
Site Internet: [www.intexmexico.com.mx](http://www.intexmexico.com.mx)

- 
- PANAMA
  - PARAGUAY
  - ECUADOR
  - HONDURAS
  - EL SALVADOR
  - NICARAGUA

### SUPRO MUNDIAL S.A./ PRODUCTOS SUPERIORES S.A.

Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama, Rep. of Panama  
Tél: 507-300-3800  
Fax: 507-300-3813  
Courriel: [suproadmin@supropanama.com](mailto:suproadmin@supropanama.com)

- 
- COSTA RICA
  - RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
  - GUATEMALA
  - COLOMBIA
  - VENEZUELA

### CENTURY USA, LLC

4731 W. Atlantic Ave., Suite B-3  
Delray Beach, FL 33445, USA  
Tél: 561-495-0648  
Fax: 561-495-4782  
Courriel: [sales@centuryusa.com](mailto:sales@centuryusa.com)

- 
- RÉGION DU MOYEN-ORIENT

### FIRST GROUP INTERNATIONAL

Al Moosa Group Building, 1st Floor,  
Office 102 & 103, UMM Hurair Road,  
Karama, Dubai, UAE  
TÉL: 00971-4-800INTEX(46839) / +971-4-3373322  
FAX: 00971-4-3375115  
Courriel: [intex@firstgroupinternational.com](mailto:intex@firstgroupinternational.com)  
Site Internet: [www.firstgroupinternational.com](http://www.firstgroupinternational.com)

- 
- ASIE

### Intex Trading LTD.

9th Floor,  
Dah Sing Financial Centre  
108 Gloucester Road,  
Wanchai, Hong Kong  
Tél: 852-28270000  
Fax: 852-23118200  
Courriel: [xmservicesupport@intexcorp.com.cn](mailto:xmservicesupport@intexcorp.com.cn)  
Site Internet: [www.intexdevelopment.com](http://www.intexdevelopment.com)

---

Pour consultez les réponses aux questions les plus fréquemment posées visitez [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com).

Sauf États-Unis, consultez [www.intexdevelopment.com](http://www.intexdevelopment.com).

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# INTEX®

**Pour les résidents des États-Unis :**

**INTEX RECREATION CORP.**

**Attn : Service Consommateur**

**14779 Bar Harbor Road**

**Fontana, CA 92336**

**Téléphone : 1-800-234-6839**

**Fax : (310) 549-2900**

**Horaires d'ouverture du service aux consommateurs :**

**De 8h30 à 17h00**

**du Lundi au Vendredi seulement**

**Site Web : [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com)**

**Pour les résidents hors États-Unis et Canada,  
référez-vous à la liste des services aux  
consommateurs par pays.**

©2011 Intex Marketing Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.

Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®/®/® Trademarks used in some countries of the world under license from/®/®/® Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Trading Ltd.,

G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp.,

P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., P.O. Box nr.

1075 – 4700 BB Roosendaal – The Netherlands

\*\*\*\*\*

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+) )